CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2023/16

Allgemeine Verteilung

10. Mai 2023

Or. ENGLISCH und FRANZÖSISCH

GEMEINSAME EXPERTENTAGUNG FÜR DIE DEM ÜBEREINKOMMEN ÜBER DIE INTERNATIONALE BEFÖRDERUNG VON GEFÄHRLICHEN GÜTERN AUF BINNENWASSERSTRAẞEN (ADN) BEIGEFÜGTE VERORDNUNG (SICHERHEITSAUSSCHUSS)

(42. Tagung, Genf, 21. – 25. August 2023)

Punkt 4 b) der vorläufigen Tagesordnung

**Vorschläge für Änderungen der dem ADN beigefügten Verordnung: Weitere Änderungsvorschläge**

**Korrekturen an der französischen Fassung des ADN**

**Vorgelegt von den Empfohlenen ADN-Klassifikationsgesellschaften [[1]](#footnote-1)\*, [[2]](#footnote-2)\*\***

 **Korrekturvorschläge**

 **1. Inhaltsverzeichnis, 5.5.3**

*Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung*

 **2. Teil 1, Kapitel 1.2, 1.2.3, Abkürzung für LES**

*Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung*

 **3. Teil 5, Kapitel 5.5, 5.5.3, Titel**

*Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung*

 **4. Teil 8, Kapitel 8.1, 8.1.2.3 u), erster Anstrich**

*Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung*

 **5. Teil 9, Kapitel 9.1, 9.1.0.31.1, erster Satz**

Es dürfen nur Verbrennungsmotoren eingebaut sein, die mit Kraftstoff betrieben werden, der einen Flammpunkt von mehr als 55 °C hat.

*ändern in:*

Es dürfen nur Verbrennungsmotoren eingebaut sein, die mit Brennstoff betrieben werden, der einen Flammpunkt von mehr als 55 °C hat.

 **6. Teil 9, Kapitel 9.1, 9.1.0.31.1, dritter Satz**

*Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung*

 **7. Teil 9, Kapitel 9.3, 9.3.x.31.1**

*Betrifft nicht die deutsche Sprachfassung*

\*\*\*

1. \* Von der UNECE in Englisch, Französisch und Russisch unter dem Aktenzeichen ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2023/16. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* A/77/6 (Kap. 20) Tabelle 20.6. [↑](#footnote-ref-2)